

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.4262 — Carlyle/Vista/Turmed)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury

(2006/C 149/09)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 21 czerwca 2006 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, wchodzącej w zakres art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, zgodnie z którym grupa Carlyle („Carlyle”, USA) poprzez należący do niej fundusz CEP II oraz Vista Desarrollo S.A., S.C.R. („Vista”, Hiszpania), spółka całkowicie zależna od Banco Santander Central Hispano S.A. („Banco Santander”, Hiszpania) nabywają wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Turmed S.L.U. („Turmed”, Hiszpania) obecnie kontrolowanym przez hiszpańską grupę turystyczną Iberostar w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- Carlyle: międzynarodowe przedsiębiorstwo private equity skupiające przedsiębiorstwa działające w dziedzinach takich jak przestrzeń kosmiczna, obrona, technika samochodowa, transport, handel, sektor energetyczny, opieka zdrowotna, usługi przemysłowe, technologiczne i przemysłowe, telekomunikacja oraz przemysł medialny,
- Vista: fundusz private equity tymczasowo nabywający udziały w kapitale przedsiębiorstw niezaangażowanych w sektorze finansowym,
- Banco Santander: sektor finansowy, głównie bankowość dla klientów indywidualnych,
- Turmed: sektor turystyczny, głównie działalność jako operator wycieczek, biuro turystyczne, dostawca usług lotniczych i organizator rejsów.

3. Po wstępnej analizie, Komisja uznała, iż zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004, jednocześnie zastrzegając sobie prawo ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 4064/89 (obecnie rozporządzenie Rady (WE) 139/2004)⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.4262 — Carlyle/Vista/Turmed, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 217 z 29.7.2000, str. 32.